



轻松英语名作欣赏 **小学版**

The Secret Garden

秘密花园

(美) Joshua Snyder 等 改写

第三级
适合小学三、
四年级

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

附1张CD光盘

责任编辑：周 晶
封面设计：赵 欣

轻松英语名作欣赏

小学版

20个原汁原味的
英文经典故事

4个级别
适合小学一至五年级

包含中文译文、生词注释、语法讲解和小练习
更有英文歌曲、配乐分角色朗读CD、英文小剧本

听故事，唱唱歌，排排戏，
让英语听读成为真正的快乐体验！

绘声绘色悦读经典



一个学术性教育性
出版机构

YBM Si-sa

网址：<http://www.fltrp.com>

上架建议：英语读物

ISBN 978-7-5600-8742-9



9 787560 087429 >

定价：13.90元
(附1张CD光盘)



轻松英语名作欣赏

小学版

The Secret Garden

秘密花园

(美) Joshua Snyder 等 改写
易璐 译



外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING



数据加载失败，请稍后重试！



Table of Contents 目录

02 Chapter 1

New Life in England

第1章 英国的新生活

14 Chapter 2

The Secret Garden Was Found

第2章 发现秘密花园

24 Chapter 3

Strange Noises

第3章 奇怪的响声

38 Chapter 4

Colin Finds Happiness

第4章 科林找到快乐

50 Reading Comprehension 做做题

52 Sing! Sing Along! 唱唱歌

55 Role Play 排排戏

72 Translation 故事译文

82 Answers 习题答案

84 Glossary 图解重点词汇



New Life in England

第1章 英国的新生活

Mary Lennox was born in India.

Her parents never had time for her.

Mary had a nanny.

She gave Mary whatever she wanted.

So Mary became a very spoiled and selfish child.

When Mary was only nine years old, her parents died from a disease. Mary was all alone.

She was sent to live with her uncle, Mr. Craven.

He lived in England, in a place called

Misselthwaite Manor.



Words Up 你认识吗?

born	出生的
nanny	保姆
give	给 (give-gave-given)
spoiled	被宠坏的
selfish	自私的
disease	疾病
send	送 (send-sent-sent)
manor	庄园



nanny



manor

Expressions Up 你知道吗?

her parents died from a disease

她的爸爸妈妈生病去世了

► die from: 死于

Mary was all alone. 只剩下玛丽一个人。

► all alone: 独自一人

Quiz Quiz 考考你

Mary Lennox was born in _____.

☐ England

☐ India

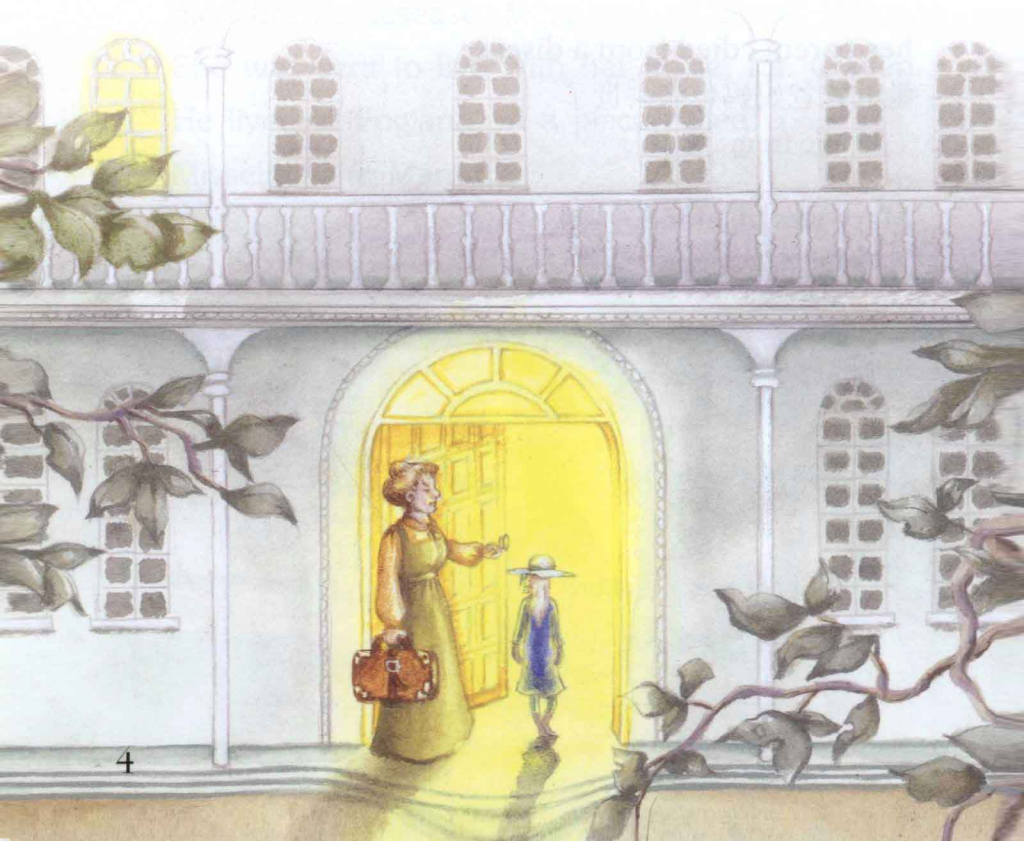
Mary met Mr. Craven's housekeeper, Mrs. Medlock.
Mrs. Medlock described the manor.

"The house is on a moor, and it is big and gloomy.
Mr. Craven is an unhappy man.
He is hardly ever at home."

"What is a moor?" Mary asked.

"It is miles and miles of empty land,"
Mrs. Medlock answered.

When Mary went to sleep that night,
she felt lonelier than ever.



Words Up 你认识吗?

housekeeper	管家
describe	描述
moor	荒原
gloomy	阴暗的
empty	空的
feel	感觉 (feel-felt-felt)

Expressions Up 你知道吗?

He is hardly ever at home. 他几乎从来都不在家。

▶ hardly ever: 几乎从不

she felt lonelier than ever 她感到了前所未有的孤独

▶ lonelier: (lonely 的比较级) 更孤单的

▶ 比较级+ than ever: 比从前更……

Quiz Quiz 考考你

_____ is miles and miles of empty land.

☐ A manor

☐ A moor



In the morning, Mary met a maid named Martha.

"How about going outside to play?" said Martha.

But Mary was not interested at all.

"There are many gardens, but one of them is locked by Mr. Craven," said Martha.

Mary turned to her and asked, "Why is it locked?"

"It was his wife's garden and she loved it.

When she died, he locked the door and buried the key—

No one has gone in there for ten years," said Martha.

After that Mary could not stop thinking about the secret garden.

Words Up 你认识吗?

maid	女仆
interested	感兴趣的
locked	锁住的
bury	埋
key	钥匙



Expressions Up 你知道吗?

Mary was not interested at all 玛丽一点儿都不感兴趣

► not ... at all: 一点也不

No one has gone in there for ten years

十年来没有人进去过

► for 可以接一段时间, 表示持续的时间。

Quiz Quiz 考考你

T ☐ F ☐ One of the gardens was locked
by Mr. Craven.



Mary went outside and met a gardener.
He whistled and a robin redbreast came
to him.

The bird sang a beautiful song with chirps
and whistles.

"He wants to be your friend," the gardener
said.

"Really? I've never had a friend.

Will you be my friend?" smiled Mary.

The next day, it rained very hard.

Mary decided to look around the house.

The house was very big, and soon she got lost.

Suddenly, Mary heard someone crying.

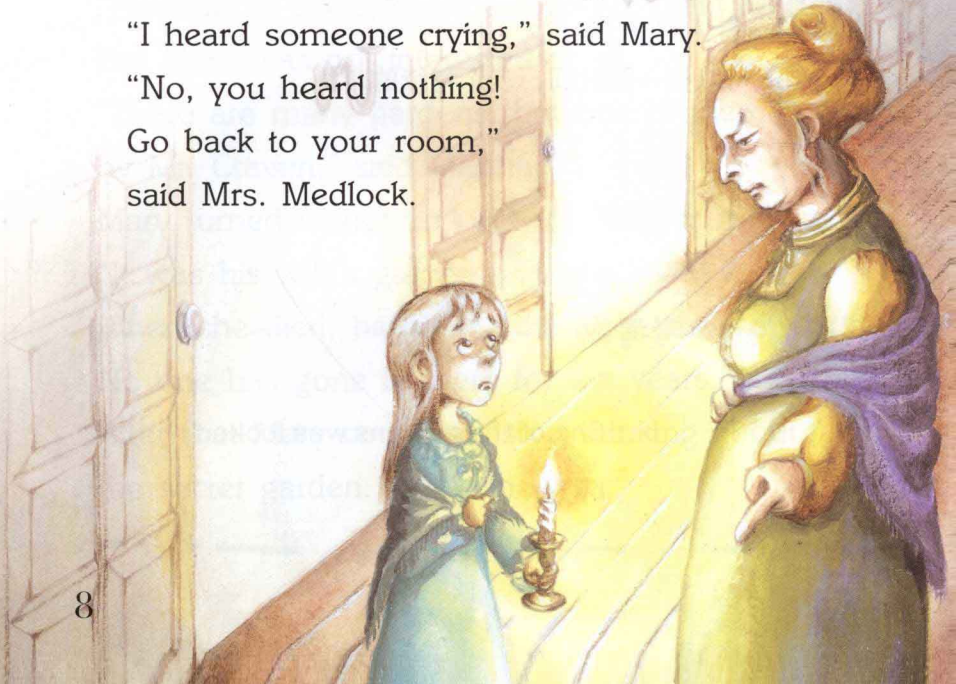
She saw Mrs. Medlock coming toward her.

"I heard someone crying," said Mary.

"No, you heard nothing!

Go back to your room,"

said Mrs. Medlock.



Words Up 你认识吗?

gardener	花匠, 园丁
whistle	吹口哨; (鸟) 叫
chirp	鸟叫 (声)
smile	微笑
decide	决定
lost	迷路的
suddenly	突然
toward	朝, 向



gardener

Expressions Up 你知道吗?

I heard someone crying 我听到有人在哭

▶ hear someone doing: 听见某人做某事

Quiz Quiz 考考你

Did Mary hear someone crying in the house?

☐ Yes, she did.

☐ No, she didn't.



One day Martha went
to see her family.

Mary was lonely without her.

Mary went outside and
saw the gardener again.

"Spring's coming.

Soon the flowers will bloom," he said.

Mary went for a walk near the garden's wall.

The robin redbreast flew to her and chirped.

"Oh, it's you! You remember me," cried Mary.

The robin looked for a worm in the soil.

Mary looked down, too. And she saw something
buried there. It was an old key!

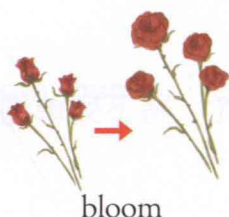
"Maybe it's the key to the
secret garden,"

she said to herself.



Words Up 你认识吗?

bloom	开花
fly	飞 (fly-flew-flown)
remember	记得
worm	虫子
soil	泥土



Expressions Up 你知道吗?

Mary went for a walk near the garden's wall.

玛丽在花园围墙附近散步。

► go for a walk: 散步

Maybe it's the key to the secret garden

也许这就是那座秘密花园的钥匙

► the key to...: ……的钥匙

Quiz Quiz 考考你

Mary saw _____ buried in the soil.



将下列单词各写两遍。

1

fly



2

bloom



3

bury



4

worm



5

key



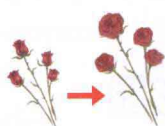
6

soil



B 选择适当的词填空。

1



The flowers will _____.

(bloom, bury)

2



The robin looked for a _____.

(flower, worm)

3



The _____ was in the soil.

(key, garden)

C 用动词的过去式填空，并抄写句子。

Sample

hear ►► heard

Mary **heard** someone crying.

→ **Mary heard someone crying.**

1 bury ►► buried

Mr. Craven _____ the key.

→ _____.

2 fly ►► flew

The robin _____ to the wall.

→ _____.